



信頼され 行動する 商工会議所を目指して。

FRONTIER

TOWADA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

9

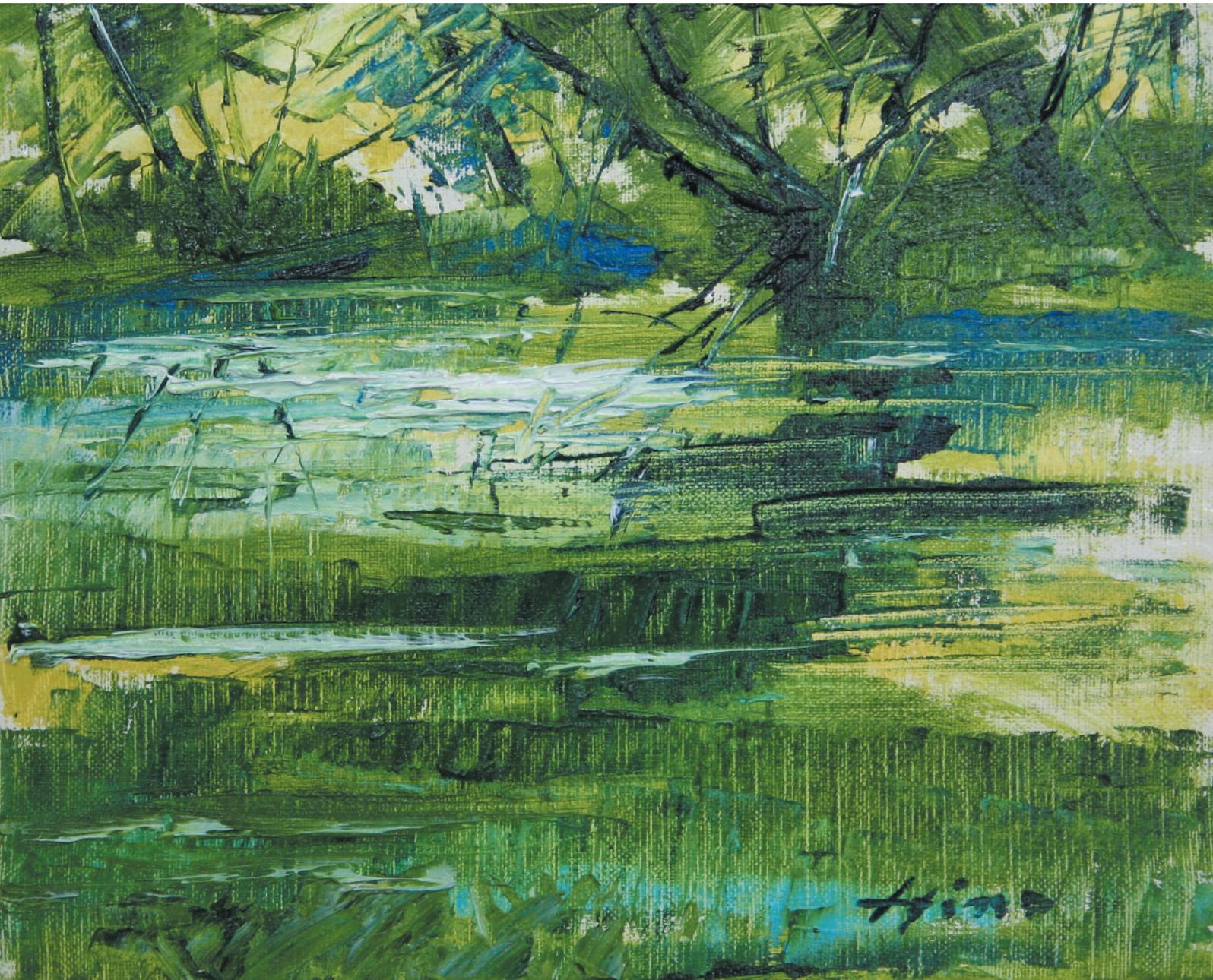
十和田商工会議所会報[フロンティア]
SEPTEMBER 2008

CONTENTS

特集 中心市街地活性化 まちづくり会社設立準備会を設置

- | | |
|----------------------------|----|
| ●十和田市秋まつりは9月12・13・14日 | 2 |
| ●臨時議員総会 常議員に井端氏、監事に小山内氏を選任 | 5 |
| ●これまでの軌跡② 昭和33年から昭和42年 | 9 |
| ●建設部会県外視察研修への参加者募集 | 10 |
| ●第33回会員親睦ゴルフコンペのご案内 | 12 |

明るく、楽しく学ぶ「接客セミナー」の受講者を募集 9月8日
第2回「月がとっても青いから」全国カラオケコンクールの入場券販売中



十和田八幡平国立公園の中でも特に神秘的なたたずまいの葛沼周辺には、真珠の首飾りのような小さな沼が連なる。中でも「鏡沼」は天候によって変幻自在な輝きを見せ、期待を裏切らない。

画・文/日野口 晃

さわやか川柳

- クールビズ堅い話が軽くなる 似鳥 俊子
ノーネクタイで気楽に……
- 花好きがみな善人の顔になる 久保田一竿
平和になるといいですね
- バトンリレー声が行く応援団 和田 一義
400メートルリレー 感動をありがとう
- 年相応ですとばっさり聴診器 水野 成弘
聴診器はうそをつきません



(協力 十和田かばちえっぽ川柳吟社)

無病息災、五穀豊穰を祝う十和田市秋まつり

平成20年度 十和田市秋まつり行事表

十和田市 秋まつり
9/12(金)・13(土)・14(日)

清掃ボランティア募集
9月15日の朝6時から官庁街通りの清掃活動を行います。商工会館前に集合です。皆さまのご参加・ご協力をお願い致します。

月日	時間	行事名	場所
9月12日(金)	12時～	《待機場所交通規制開始》	
	14時～	《旧国道4号交通規制開始》	三本木大通り (旧国道4号)
	14時出発～	ちびっこ駒踊り パレード等 山車合同運行 (16団体)	
～17時終了			
9月13日(土)	17時20分～	《交通規制開始》	日本の道百選 「官庁街通り」 (駒街道)
	18時～	みこし・流し踊り等運行 ～20時30分終了	
9月13日(土)	13時～	《お祭り広場開始(交通規制開始)》	日本の道百選 「官庁街通り」 (駒街道)
	13時10分～	オープニングセレモニー	
	13時40分～	イベント(マーチング等)	
	14時30分～	太鼓競演会	
	17時00分～	ケンカ太鼓	
	17時30分～	官庁街待機(山車の展示)	
18時30分～	山車夜間運行 ～20時30分終了		
9月14日(日)	13時～	《待機場所交通規制開始》	三本木大通り (旧国道4号)
	14時～	《旧国道4号交通規制開始》	
	出発14時～	パレード 少年駒踊り(大深内中学校全校生徒) 流し踊り・みこし等 山車合同運行 (17団体)	
	～17時終了		
	17時30分～20時	歌謡ショー	駒っこ広場

*稲荷神社例祭 9月9日～9月14日

主催 十和田市・(社)十和田市観光協会・十和田商工会議所

秋まつりに関するお問合せは…(社)十和田市観光協会(十和田市役所内) TEL(0176)24-3006

(有)山田衣料ストアー

代表取締役 やま だ よし じろう 山田 吉次郎 さん(60歳)

(有)山田衣料ストアーは市内に本店と東店の2店舗を構え、昭和37年の創業以来、学生衣料を中心に総合衣料ストアーとして長年親しまれてきた。

今回は創業者である父・五郎作氏の後を継いだ、二代目代表取締役・吉次郎氏をインタビュー。吉次郎氏は高校卒業後、サラリーマンとして働いていたのだが、30歳のとき父から手伝ってほしいと誘われたのをきっかけに同社に転職。現在は代表取締役を務める傍ら、十和田グリーンフーズ開発組合の組合長として十和田市のブランドとなる商品の開発に取り組むなど日々東奔西走している。



活気あふれる街を目指して

経営に対するモットーは？

私が入社して5年ほど経った頃、市内に大型ショッピングセンターの建設計画が持ち上がりました。商店街では反対運動が起こったのですが、ちょうどそのとき聞いた講演での「ただ反対運動するのではなく、改装や新装など経営努力をし、お客様に対してアピールしていかなければなんの意味もない」との言葉に一念発起し、東店を新装開店する決意をしました。今でこそ住宅も増えてきましたが、当時は周りが田んぼばかりで反対の声もありました。しかし、大型店には負けたくない、むしろいつか追い越してやるという夢を強く抱いていましたので、他の店が休んでいるときでも休まず営業し、な

おかつ朝は早くから夜は遅くまで営業することを徹底してきました。お客様が必要とするときにはいつでも応えることができるようにし、アフターサービスにもしっかり気を配ることで、お客様から信頼していただける店にしたいと心がけています。

十和田グリーンフーズ開発組合ではどんなことを？

私たち十和田グリーンフーズ開発組合では現在、「だつたん韃靼そば」の商品開発に取り組んでいます。これは十和田興業種交流会の商品開発部会で5年前から取り組んでいる事業で、韃靼そばを十和田市のブランド商品として市場に出し、それを活かして街の活性化につなげていくことを目標に日々活動しています。現在はまだ商品開発の段階ですが、ゆくゆくはインターネットを利用したPRや試食会を開催してたくさんの人たちに韃靼そばのことを知ってもらいたいと考えています。この事業が成功すれば、私たち売人にとってはもちろんのこと、韃靼そばを栽培する農家の人たちにとってもメリットになることでしょう。

しかし、商品開発もそう簡単にはいかないものですね。韃靼そば

にはルチンという血液をサラサラにしたり、血管収縮をよくする成分がたくさん含まれていて、非常に体にいい食品なのですが、特有の味が問題です。どんなに体にいい食べ物であっても、おいしくなければ消費者に受け入れてもらうのは難しいですし、取り組むからには珍しいということだけでなく、何度でも食べたいようなものでなければリピーターはつきません。商品開発はやればやるほど奥が深いものでなかなか難しいのですが、必ず成功させたいと思います。

今後の目標を

実はエネルギーに関する開発に取り組むのも私の夢なんです。自然にあるものを使って100%安全といえるエネルギーを永久に供給できるシステムがあれば、みんなが安心して暮らせる世界になると思います。日本の技術力があれば不可能ではないことだと思いますし、世界に誇れる開発をすることでこの停滞している日本の景気も回復するのではないかと思います。私たちの子孫繁栄のためにもこのような開発に取り組んでみたいですね。

《会社概要》

創業	昭和37年
代表取締役	山田 吉次郎 氏
業種	衣料販売業
住所	十和田市 西一番町21-16
TEL/FAX	0176-23-2721
〈東店〉	十和田市 東二十一番町7-18
TEL/FAX	0176-22-9700

「まちづくり会社設立準備会」が設立されました！

— 8月22日（金）に第1回設立準備会を開催・明年4月設立目指す —



・平成20年8月22日（金）
14時から当所5階会議室で、第1回「(仮称)十和田まちづくり会社設立準備会」が開催されました。

・設立準備会は、参加申込書を提出された26名と、十和田市7名、十和田商工会議所6名、マネジャー1名（合計40名）で構成され、明年4月に「まちづくり会社」設立を目指すこととなりました。

・開会の挨拶で、まちづくり会社設立準備会発起人代表で十和田中心市街地活性化推進会議の岩間恵美郎会長は、『多くの皆さんに参加頂いたことに感謝します。皆さんの関心は、確実な活性化への道筋を付けることだと思います。そのためには、市と地域の皆さんが協力し、事業に取り組んでいかなければなりません。まちづくり会社は、「自分たちで考え、自分たちで実行する会社」です。設立準備会では、参加を頂いた皆さんと一緒に、目的に向かって協議を進めたいと思います。忌憚のないご意見を頂き、皆さんが求める十和田中心市街地の活性化を実現したいと思いまので宜しくお願い致します』と語られました。

■「会則」、「代表世話人・副代表世話人」、「マネジャー」が決定！

- ・代表世話人：岩間恵美郎氏
- ・副代表世話人：今泉礼三氏、田中進氏
- ・世話人：小山田伸一氏（十和田市観光商工部長）、櫻田一雅氏（十和田商工会議所専務理事）／他の世話人は活動内容を勘案して次回以降に決定されることとなりました。
- ・マネジャー：南部繁樹氏



■協議された事項

（1）まちづくり会社の「理念」と「目的」
《理念(案)》：組織の役割と立場

- ・新しい時代に対応した「まちづくり事業」の実現を支援する組織。
- ・行政（市）と民間（市民・事業者）が協働で活動する組織。
- ・各種団体、企業、行政が個々では出来ないまちづくり事業を推進させる組織。

《活動目的》

- ・日々の抱える地域問題を確認し、解決を行う。
- ・まちの発展を願う多くの関係者が求めることを行う。
- ・官民が協働で取り組むべきことを行う。

（2）まちづくり会社の「組織形態」

- ・まちづくり会社は「共通の目的・意思・決意を持った人々の組織」、「協働を基本とする組織」です。（「協働」とは、①「資力、労力、知力」を互いに出し合うこと。②目的を共有出来ること。③活動に対する合意を基本とすること。）
- ・まちづくり会社への「参加形態」は多様に考える— ①出資、②事業協力、③事業支援（ボランティア）

■設立準備会への参加は9月末まで可能です—是非、ご参加下さい！！



第1回臨時議員総会を開催

当所では8月21日、第1回臨時議員総会を開き、欠員に伴う常議員および監事の補充について審議し、常議員に八戸信用金庫専務理事の井端實氏、監事に青森銀行十和田支店支店長の小山内秀喜氏を選任した。また報告事項では、先に行われた常議員会で承認された新入会員6件（10ページ掲載）と8月8日～11日までの日程で実施した議員研修で、徳島の阿波踊りと高知のよさこい祭りを視察した報告がされた。



常議員に井端氏 八戸信用金庫 監事に小山内氏 青森銀行十和田支店 を選任

議案である常議員及び監事の補充は、5月19日に十和田信用金庫と八戸信用金庫が合併し、それまで常議員であった太田原誠氏（十和田信用金庫理事長）が退任。また監事であった出町文孝氏（青森銀行十和田支店支店長）が転勤したため常議員、監事ともに欠員状態であった。そこで常議員に八戸信用金庫専務理事の井端實氏を、監事に青森銀行十和田支店支店長の小山内秀喜氏を選任し、満場一致で承認した。

議案審議に先立ち、石川会頭は挨拶の中で8月16日に稲生川上水150年を記念して行われた灯ろう流しについて、「昭和33年8月16日に第1回の灯ろう流しが行われ、昭和48年稲生川の改良工事に伴い惜しまれつつも終了して以来、36年ぶりに復活することが出来た。灯ろう数は500個、人出も3000人と賑わいを見せた。しかし、以前とは稲生川の水量や流れの速さも変わって様々な課題は残ったが、来年度以降も続けていきたい」と考えを示した。

鶴海氏 可能性を秘める青森県のエネルギー産業と農林水産業

議員総会終了後には、日本銀行青森支店支店長の鶴海誠一氏を迎え、「経済を読む2008～青森県経済の発展の方向性～」と題して経済講演会を開催。

鶴海氏は、日本経済の見通しについて「エネルギー・原材料価格の高騰と世界経済、そしてサブプラ

イムローンに端を発した国際金融市場の先行きの不透明感という2つの影響を受けて、当面は停滞が続く」とした上で、世界経済については「5%あった実質GDP成長率が2008年から4%弱まで減少した。米国、EU、日本といった先進国が減速する一方で、中国、アジア、中近東、ロシア（資源国）等の新興国は高成長を続け、先行きについては4%台まで回復する」と語った。

青森県の経済構造については「全国平均から見て農林水産・建設業、政府サービスのウエイトは高いが製造業の占めるウエイトが極端に低く、県民所得も低い。それを示すかのように工場誘致は全国比から大きく劣後している。しかし、原子力発電を中心に脱化石燃料型のエネルギー産業や農林水産業・食品産業は発展する可能性は大きい。今後の方向性としては、原子力関連のメンテナンス企業の誘致・育成。農林水産業、食品産業の海外への販路拡大、さらには共同生産体制等による大規模化・企業化を含めた資本増強等を検討する必要がある」と説いた。



鶴海誠一氏

■つるみ せいいち

昭和37年3月20日生まれ。千葉県出身。昭和59年3月筑波大学社会学部を卒業。同年4月に日本銀行入行。審査局審査課長、政策委員会室政策広報課長を経て、平成19年5月に青森支店支店長に就任。

眼科処方せん 持参の方

一式価格
税込15,750円
以上対象

2,000円お安く致します

※今回はレンズ交換のみの方も5%お安く致します。

営業時間／開店あさ8時～閉店よる7時【年中無休】

店内 **メガネ 全品**

フレーム + 高品質レンズ + ケース
うす型・UVカット付 メガネ拭き保証書

税込15,750円セットより
高品質 レンズ付 価格

メガネ・時計・補聴器

かまもと

十和田市稲生町24-22

☎(十和田0176)22-8811

8月のトピックス



監督の石川会頭を中央に2連覇を飾った当所メンバー

四者交流野球大会

見事2連覇達成!!

恒例の四者交流野球大会（十和田市議会、J A十和田おいらせ、十和田市農業委員会、十和田商工会議所）が7月31日に開催され、当所からは石川会頭をはじめ常議員、議員20名が参加した。今年からユニフォームを新調して臨んだ初戦の相手は十和田市議会。初回到に櫻田専務や欠畑茂治氏（㈱スーパーカケモ）のホームランなどで一挙8点を挙げ9-6で勝利した。決勝戦では、農業委員会を16-1で下したJ A十和田おいらせに好調な打線が初戦の勢いのまま得点を奪い、昨年に続き2連覇を達成した。

北里大学生受入れ支援事業

来春の新生活に向けて準備スタート

来春から十和田キャンパスでの新生活がスタートする北里大学生をサポートする目的で、8月1日と2日、9日、10日の4日間にわたり、北里大学生受入れ支援事業が実施された。当事業は十和田市と当所が主催し、北里大学獣医学部と同学部同窓会紅緑会の協賛のもと、今年で6回目を数える。今回は、アパート探しで市内を巡回する際に利用するタクシーの料金の一部助成と、先輩学生による学生生活の相談会を行い、学生らは新たな地で始まるキャンパスライフに心躍らせていた。



少し緊張した面持ちで受付にやってきた学生たち



雨が心配されたが、煙などの影響もなく彩鮮やかな花火を観覧することができた

第51回花火大会

夜空に咲いた4000発の華

第51回花火大会が8月15日に開催され、約4000発の仕掛け花火が夏の夜空を彩った。今年は天候に恵まれず、本来開催日であった14日は順延を決定。晴天を期待した15日も雨天が続き開催が危ぶまれたが、願いが通じたのか打ち上げ直前になると雨はすつとあがり、無事に大輪の華を咲かせることができた。雨の影響もあり、人出は昨年より2000人少ない約35000人とどまったが、花火の音を聞いてから会場に足を運ぶ人たちも多く、官庁街通りに設けられた歩行者天国も多くの市民らで賑わった。

灯ろう流し

36年ぶりに復活、稲生川に幻想の灯

8月16日、36年の時を経て灯ろう流しが復活した。今年は稲生川上水150周年の節目の年であるということもあり、着々と進められてきたこの計画。当日は太素塚境内に約190人の市民が集合。会場である稲生川までの道のりを練り歩き、開会セレモニーのあと、先祖供養や家内安全など様々な願いを込めた灯ろうを川へと流した。会場に集まった約3000人の観衆は、灯ろうの放つ幻想的な灯りを見つめ感慨にひたっていた。灯ろう流しは今回の開催を機に、課題を改善しながら来年以降も開催していく予定。



それぞれの想いを込めた灯ろうが稲生川の水面に幻想的な光景を醸し出した

十和田納涼まつり

夏本番!! みんなそろって乾杯!!

夏もいよいよ本番を迎えた8月1日、十和田市相撲場にて「2008十和田納涼まつり」が開催された。27℃まで気温があがったこの日、会場には多くの市民が来場し、ビールやおつまみを片手に、ステージで行われた市内愛好会によるフラダンスショーなどを楽しみながら、おおいに盛り上がった。(写真上)

また、十和田納涼まつり実行委員会では、収益の一部を「とわだYOSAKOI夢まつり」の活動資金に役立ててほしいとの思いから、26日、中根納涼まつり実行委員長から中沢Yosakoi夢まつり実行委員長へ寄付金が手渡された。(写真下)



ステージでは様々なショーが行われ、来場者を楽しませた。

中沢委員長(左)へ
寄付金を手渡す
中根委員長(右)。



十和田市建設業協会会長の田中陽一氏に要請書を手渡す中野渡市長と石川会頭

新規高卒者の早期求人票の提出を要請

中野渡市長と石川会頭が市内企業を訪問

新規高卒者の県外就職希望者が年々増加傾向にある中、8月4日、中野渡市長が当所を訪れ、新規高卒者の雇用機会確保のための早期求人票の提出について石川会頭に要請書を手渡した。今年6月末での管内の求人状況は、昨年同時期に比べ16人減の15人と半数以下に減少し、市内への就職希望者がある中で、やむなく県外就職へ切り替える新規高卒者が多く、このままでは地元企業の中核的人材の確保が懸念される。この日は、石川会頭も中野渡市長とともに市内の団体と企業を訪問して早期求人票の提出を要請した。

平成20年度議員研修

本場の迫力を体感

8月9日から11日までの2泊3日の日程で議員研修が行われ、今年度は徳島県の阿波おどりと高知県のよさこい祭りを視察した。初日の阿波おどりは日程の都合上、祭典本番を視察することができなかつたため、1年を通じて阿波おどりを体験することができる「阿波おどり会館」を約れ、そこで行われている本番さながらの阿波おどりの実演を観覧した。2日目はよさこい祭りを視察し、191団体、総勢約1万9千人による本場高知のよさこい演舞の大迫力を肌で感じた。



鳴門海峡を結ぶつり橋・大鳴門橋をバックに



試験に集中する受験者ら。勉強の成果は発揮できたろうか。

第1回あおもり検定

目指せ、青森通

8月24日、第1回あおもり検定試験が当所1階ホールで行われた。同試験は、青森県の魅力を積極的に伝えられる人材の育成を目的に、今年初めて行われたもので、全体で1501人の申し込みがあった。このうち58人が当所会場で受験。小学生から年配の方まで老若男女問わず幅広い年齢層の受験者が来場し、緊張感漂う中、開始時間ギリギリまでテキストブックを片手に入念に復習に励む姿もあった。試験は制限時間90分、100問択一式で行われ、合格発表は9月に行われる。

現代美術館を含む官庁街通りの有効活用



青年部6月例会で ワークショップを開催



十和田商工会議所青年部
会員研修委員会
委員長
とまべち のぶやす
苦米地 伸泰

平成20年6月27日十和田市現代美術館にて十和田商工会議所青年部6月例会を開催いたしました。今回の例会担当は、私達会員研修委員会でありましたので、会員の皆さんに研修の場（勉強会）を企画し、その内容は「十和田市現代美術館を含む官庁街通りの有効活用」（官庁街通りを熱く語ろう）をテーマにワークショップを開催しました。

今回のワークショップを進める上で、右記のステップとルールにより進めました。

開催当日は、十和田市現代美術館を見学した後、村山館長から現代美術館を含む官庁街通りのビジョンについて説明して頂き、次に羽賀副部会長から今回の企画趣旨説明があり、さっそく20数名が4グループに分かれて各グループ内での意見、対策をまとめ、発表しました。一人だけの発想では、対策は乏しいが、グループからの発想や意見は、予想以上に多く、正直驚きました。

その中の一部を発表内容を説明すると①案内、説明と使いやすさの充実→ユニバーサルデザインの導入、②お土産物（売るもの、売る場所）、③交通（利便性、駐車スペース）、④食と滞在型観光を結び付ける→出店、イベント企画等が意見として挙げられました。以上のこと意外にもたくさんの意見は挙げられ、「十和田市現代美術館を含む官庁街通りの有

効活用」（官庁街通りを熱く語ろう）は成功したと感じています。村山館長、樋口部会長をはじめとする会員の皆様には参加、協力いただきありがとうございました。

ワークショップのステップとルール

■ワークショップのステップ

- ステップ1-1：どんな問題点があるのだろうか
- ステップ1-2：問題点を発表しよう
- ステップ1-3：問題点をまとめよう
重点を三つ程度に絞り次に
- ステップ2-1：解決策を考えよう
- ステップ2-2：解決案を発表しよう
- ステップ2-3：解決策をまとめよう
- ステップ3：グループの結果を発表しよう

■ワークショップのルール

1. 批判せず、くどくど説明せず
2. 他の人の意見はきちんと聞きましょう
3. 人のアイデアをヒントに発想しましょう
4. 冗談を交え、楽しい雰囲気を進めましょう
5. 既成概念や常識にとらわれない発想をしましょう
6. アイディアは簡条書きに記録しましょう
7. 肩書きや年齢などにこだわらず互いに尊重し協力しましょう

すべてに心をくばる総合建設業

ISO9001 認証取得 ヒーローマンションFC加盟店



株式会社 田 中 組

代表取締役 田 中 勇太郎

本 社 青森県十和田市大字三本木字本金崎230番地1 電話0176(23)3536
FAX0176(25)2976
仙台営業所 仙台市青葉区愛子中央二丁目9-8 電話022(302)9208



青森電気工業(有)

代表取締役 畑 中 正 一

〒034-0001 十和田市三本木字稲吉121-53

☎232546 F A X 240334



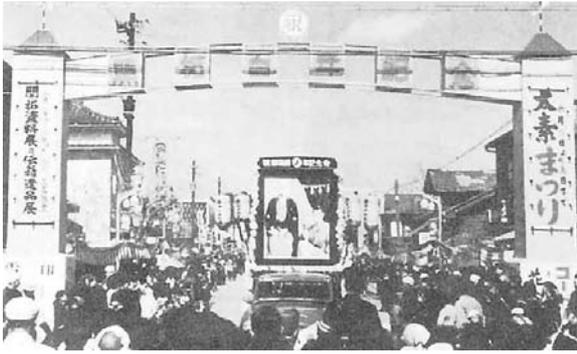
十和田グリーンホテル

代表取締役 畑 中 則 久

☎0176(22)5311 F A X (22)5313

大駐車場、コピー、FAX、コインランドリー完備 小宴会承ります(30名まで)

これまでの軌跡② ～活気溢れる街「十和田市」を創造～



今年、稲生川上水150周年を記念して36年ぶりに灯ろう流しが開催されましたが、昭和33年は十和田市が誕生して100年目の年で、全市をあげて「十和田市開拓百年祭」が行われました。また、太素塚にある開拓の祖「新渡戸傳翁」の銅像が完成し、除幕式が行われました。

国内では戦後経済復興期の真っ只中にありましたが、格差社会が存在した時代で、今とは比べものにならないような貧富の差がありました。また、長島茂雄が四連続三振で公式戦デビューしたのも昭和33年でした。

昭和33年から昭和42年までの10年

年号(西暦)	十和田商工会議所の歩み	十和田市での主な出来事
昭和33年 (1958年)	通商産業大臣より役員及び議員の任期を3年とする定款改正が認可され、3月31日の議員総会を経て、会頭に田中静一氏、副会頭に大友慶蔵氏(再任)と田中佐太郎氏(新任)が選任された。	<ul style="list-style-type: none"> 十和田市開拓百年祭 三本木病院を買収し十和田市立中央病院として発足
昭和34年 (1959年)		<ul style="list-style-type: none"> 市消防庁舎新築落成式 市上水道が完成し供給開始
昭和35年 (1960年)	市より敷地の無償貸与を受け、三本木字南金崎7-1に新館を建設。事務所を移転する。	<ul style="list-style-type: none"> 市内で第1号の信号機が四丁目に設置
昭和36年 (1961年)		<ul style="list-style-type: none"> 昭和天皇皇后両陛下が十和田湖を視察
昭和37年 (1962年)	市連合大売出し、各種講習会、珠算能力検定、当所で初の計算尺検定試験が実施された。また、春、夏、秋まつり行事、焼山観光開発も温泉を発掘し引湯の段階となった。調査活動では、月例小売物価調査を始め新規学校の就職後の補導調査に地場産業、雇用関係の初任給調査を行った。	<ul style="list-style-type: none"> 中央病院新築第一期工事完工 中振・赤沼小学校を統合し第四小学校(現西小学校)を設置
昭和38年 (1963年)	労働賃金が上昇した年で、地元商店の求人は一層困難な状況となり、求人募集に努力したが求人数に対し就職率は中卒が46.2%、高卒は45.6%であった。	<ul style="list-style-type: none"> 県立十和田工業高等学校開校 昭和13年に着工した三本木開拓建設事業完工
昭和39年 (1964年)	臨時議員総会(組織会)が開催され、会頭に田中静一氏が再任、副会頭には新たに江渡武多朗氏と田中末治氏が選任された。また当市中心商店街の五丁目のアーケード建設が竣工した。	<ul style="list-style-type: none"> 東京オリンピック聖火が当市を通過 第4代市長に小山田七次郎氏が就任
昭和40年 (1965年)		<ul style="list-style-type: none"> 新渡戸記念館落成 新市庁舎完成
昭和41年 (1966年)		<ul style="list-style-type: none"> 北里大学畜産学部開校
昭和42年 (1967年)	商店街の近代化も着実に進み、中心商店街の五丁目、六丁目のアーケードに続き、中央商店街の四丁目のアーケードが完成し、延べ712mとなった。青森県商工会議所連合会を通じて、青森県に対し「中小企業相談所に市町村補助の義務付け」、「十和田北線、西線、東線の道路舗装の整備促進」、「中振、田代、青森道の早急な改修整備促進」の3点を要望。	<ul style="list-style-type: none"> 市議会議員定数を34人から24人に削減



〈優良従業員表彰式〉



〈昭和30年代後半の秋まつり〉



〈商店外部診断〉

十和田商工会議所からのお知らせ

募集

県外視察研修への
参加者を募集！

当所建設部会では、中心市街地活性化の要として当市でも設立が予定される「まちづくり会社」の実施事業について学ぶため、先進地である「㈱まちづくり会津」の視察研修会を実施します。

実施日 9月18日(木)・19日(金)
1泊2日

場所 福島県会津若松市
「㈱まちづくり会津」

定員 10名程度(申込み締め切りは9月10日(水)まで。定員になり次第締め切ります)

※部会活動の一環として実施するため旅費を一部補助します。

【お問合せ・お申込み】

当所建設部会(和田、妻神)
TEL24-1111

案内

お客様から好かれる技術
接客セミナーのご案内

私たちは仕事もプライベートも好かれることは重要です。では、日頃どれだけ好かれることを意識しているのでしょうか？

本セミナーでは、好かれる基本原則などを具体的かつパワフルに明るく、楽しくを学びます。

是非、ご参加ください。

日時 9月8日(月)

場所 当所5階会議室

講師 ソフィアハーモニー

代表 伊藤智恵子氏

受講料 無料(非会員1,000円)

定員 70名(※定員になり次第締め切ります。)

申込み 電話にて下記にお問合せの上、お申込みください。

【お問合せ先】

当所中小企業相談所TEL24-1111

案内

キャリア学習支援者
育成講座

青森県総合社会教育センターでは、若者世代のキャリア形成のために若者の相談に応じ、助言・指導するキャリア学習支援者(メンター)を育成する講座を3回にわたって開催します。

開催日 1回目9月20日(土)

2回目10月18日(土)

3回目11月15日(土)

場所 十和田南公民館

講座内容 キャリア形成支援者(メンター)になるための講義(10:00~12:00)とワークショップ(13:00~15:30)

受講料 無料

定員 30名(※定員になり次第締め切ります。)

【お問合せ・お申込み】

所定の申込書に記入の上、青森県総合社会教育センター研究開発課まで郵便かFAXでお申込みください。申込書は同センターHP(<http://alis.net.pref.aomori.jp/>)からもダウンロードできます。

〒030-0111

青森市大字荒川字藤戸119-7

TEL017-739-1270

FAX017-739-1279

融資利率情報

マル経の金利は
年2.15%

マル経(小規模事業者経営改善資金融資制度)の融資利率は年2.15%です。

(平成20年8月13日現在)

融資対象 商業・サービス業の場合

常時雇用が5人以下

製造業・建設業等の場合

常時雇用が20人以下

融資限度 ①運転資金②設備資金に対して最高1,000万円

返済期間 ①運転資金→5年以内

②設備資金→7年以内

申し込みは当所(☎24-1111)相談所

New Members 新入会員ご紹介

平成20年5月14日~8月5日受付分(敬称略・順不同)

事業所名	代表者名	所在地	営業種目
㈱トナミ電工	田名部 政志	〒034-0107 十和田市大字洞内字井戸頭145-1	電気工事一般
いとうや	伊藤 みゆき	〒034-0031 十和田市東三番町3-20	飲食業
ササキ技建	佐々木 透	〒034-0107 十和田市大字洞内字樋口78-590	建築金物卸売・小売
畑山幸博司法書士事務所	畑山 幸博	〒034-0082 十和田市西二番町11-20	司法書士
ペット霊園十和田	気田 智晃	〒034-0061 十和田市大字切田字下切田70-2	ペット埋葬業
吉田ダンス教室	吉田 清勝	〒034-0003 十和田市元町東四丁目7-25	ダンス教室

会員数(平成20年9月1日現在) 1,337事業所

月	日	曜	行事名
9	6	土	青森県YEG役員会
	8	月	接客セミナー 技術研修(8～9日) 商業対策委員会及び食品・生活文化商業部会正副委員長、 正副部会長・分科会長合同会議
	11	木	定例金融相談
	12	金	十和田市秋まつり(12～14日)
	16	火	第2回まちづくり設立準備会
	17	水	東北六県商工会議所連合会中央要望提出
	18	木	建設部会県外視察(まちづくり会津 ～19日) 県労保事務組合連合会事務担当者研修会(～19日)
	19	金	第2回十和田市褒章審議会 青年部9月例会
	20	土	青年部東北ブロック大会須賀川大会(～21日)
	24	水	青森県料理飲食業生活衛生同業組合第60回年次十和田大会
	25	木	第3回まちづくり設立準備会 定例金融相談
			第4回常議員会
10	1	水	2級販売士検定試験

つぶやき

十和田市文化協会が出来てからもう50年になる。現在の加入団体数はおよそ50あまり。人数にして2000人を超える大所帯である。伝統ある華道、日本舞踊、書道などから現代の交響楽団、合唱、バレエ、フラダンスなどの分野にいたるまで今や十和田文化の視野は大きく広がっている。

10年前の40周年の記念事業として短詩形文学(短歌・俳句・川柳)の全国公募をやり、優秀作品を官庁街通り歩道に埋設・展示した。市民からの反応も好意的なものから、批判的なものまでさまざまであったけれども、市で画策したいわゆるアートゾーンにふさわしい企画であったのではないかと今にして思うわけである。応募者は全国にわたり、時折、十和田観光も兼ねて自分の作品を見にくる人もいる。

今、十和田文化協会では50周年記念誌の作成中で、各サークルの活動の様子がよく分かるように誌面づくりに苦心しているところであるが、文化協会の会員同士の相互理解のためのみでなく、市民の皆さんへの理解と協力のためのPR誌としても役立てたいと願っている。

(晃)

安心の言葉それは火災共済

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 0176(24)1111

検定試験情報

日商簿記検定(1級～4級)

検定日:11/16

申込受付:9/26～10/17

販売士検定(2級)

検定日:10/1

申込受付:8/15～9/8

そろばん検定

(1～3級・準級・下級・暗算)

検定日:10/26

申込受付:8/25～9/19

定例金融相談

当所では、国民生活金融公庫の定例金融相談日を開設しています。相談の希望の方は、事前にお申込み下さい。

◎相談日時 9月11日(木)・25日(木)

午前10時30分～12時まで

申込先/当所相談所

TEL24-1111

法律相談

毎週火曜日 当所2階

午後1時～4時

青森県弁護士会

十和田法律相談センター

相談申込先(事前予約)

TEL 017-777-7285

青森県弁護士会



協力:のびのびマンガ教室(十和田)

今月のショーウィンドー



表紙のオリジナル
レイアウトは
別にご相談下さい。

ぬまおかカメラ写真室 ピュア
十和田市 0120-236-440



場 所 稲生町18-38
代 表 沼岡利広
TEL 23-6440
FAX 23-0555
営 業 8:30~19:00
URL http://www.k2.dion.ne.jp/~numa_pho/

高校を卒業し、写真屋を営んでいた父から中古車とわずかな資金を借り、18歳で開業した「ぬまおかカメラ」の店主、沼岡利広氏。「苦しい時もあったけどお客さんに助けてもらった」と感謝する。常にお客さんの立場に立って商品や価格の見直しを心掛けているとの事。現在は従来のDPEの他、記念写真2時間仕上げ、スタジオ、ネットプリント、画像処理等、先見性のある事業に取り組み続ける。お客様が求めるニーズに誠心誠意応えるプロのいる写真屋さんだ。

専門店が作る一冊からのスナップ写真集

今では一人に一台のデジタルカメラ。しかし、撮った写真がパソコンやデジカメに貯まったままになっていませんか？パソコンを開いて見るのも面倒だし、プリントしても整理も大変。そこで当店では、デジカメ写真を1冊のフォトブックで提供するサービスを始めました。自宅やお店でプリントするよりも安く、一枚一枚色調・濃度補正をして一冊の写真集に仕上げ1,300円（11ページ、画像88枚）と、とってもリーズナブル。枚数やページ数も選べ、冊数割引もあります。大切な思い出をいつでもどこでも楽しめる写真集にしてみませんか？

参加者大募集! 第33回商工会議所 会員親睦ゴルフコンペ

- 開催日 平成20年 **10月18日(土)**
集合時間/9:20(時間厳守)
スタート/9:45(IN/OUT)
- 会 場 **みちのく国際ゴルフ倶楽部**
十和田市大字洞内字樋口130-1
電話 0176-25-8111
- 競技方式 18ホール ストロークプレー
※但し、ダブルペリア方式(変則ルールあり)
- 参加申込 15組60名を限度として締め切らせていただきますのでご了承ください。
※組合せ等の都合により、9月30日(火)までにお申込みください。
- 参加費 5,000円(賞品及び懇親会費含む)
表彰式及び懇親会はかぶき寿し(17:00~)で行います。
- プレー代 ビジター 13,650円
※メンバーはメンバー料金になります。

十和田商工会議所 総務課 TEL.0176(24)1111

第2回

「月がとっても青いから」

全国カラオケコンクール入場券販売中!



特別ゲスト
菅原 都々子

とき 平成20年 **10月12日(日)**
開場/9:30 準決勝/10:00
決勝/13:30

ところ 十和田市民文化センター
青森県十和田市西三番町2-1

- 審査委員 審査委員長 叶 弦 大氏
審査委員 大喜田 一人氏
// 幸田 りえ氏
- 入 場 料 2,000円

【入場券取扱所】
十和田市民文化センター TEL0176-22-5200
道の駅奥入瀬「奥入瀬ロマンパーク」 TEL0176-72-3201
道の駅とわだ「とわだびあ」 TEL0176-28-3790
桜田酒店 TEL0176-23-3201
市役所売店 TEL0176-24-2650

【お問合せ】
「月がとっても青いから」実行委員会
(十和田市観光推進課内)TEL0176-23-5111(内線326)